

本會參加香港消委會舉辦之 “促進亞洲可持續消費”研討會

CC participa no seminário sobre a promoção do consumo sustentável na Ásia organizado pelo Conselho de Consumidores de Hong Kong



執行委員會黃翰寧主席(右一)與香港特區政府環保局黃錦星局長(右三)、香港消費者委員會黃玉山主席(左一)及黃鳳嫻總幹事(右二)等合照。

Presidente da Comissão Executiva do CC, Wong Hon Neng (primeiro à direita), Secretário para o Ambiente do Governo da RAEHK, Wong Kam-sing (centro), Presidente do Conselho de Consumidores de Hong Kong, Wong Yuk-shan (primeiro à esquerda) e sua Directora-Geral, Wong Fung-han (segunda à direita)

本會早前應香港消費者委員會的邀請，參加該會舉辦之“促進亞洲可持續消費”研討會。研討會邀請到香港特別行政區政府環保局黃錦星局長主持開幕式及發表專題演說。大會就有關主題，分別邀請香港、內地、台灣地區、澳洲等地之相關官員、專家學者、商界等人士，從可持續消費的國際發展趨勢、專業團體的參與、政府對相關政策發展的角色與挑戰、商界的配合及對消費者的教育等方面進行研討。期望透過消費者、消費者團體、政府以及商界的配合，促進可持續消費的發展。

聯合國環境規劃署於1994年將可持續消費與生產作出了定義，所謂可持續消費，意思是指在提供服務以及相關的產品以滿足基本需求及促進人們生活質素的同時，在相關服務或產品生命週期內盡量減少使用自然資源及有毒物質，以及減低廢棄物和污染物的排放量，從而不會危害到下一代的需求。

可持續消費是當今消保工作的重要一環，國家十三五規劃中，“綠色”更是其中一項目標。本會相信推動可持續消費，有助提升居民生活素質，對澳門構建成為世界旅遊休閒中心有著正面影響。香港消委會更邀請本會共同參與推動可持續消費之研究，期望能就收集

到之相關數據，與澳門以及其他亞洲地區收集的相關數據作出比較分析。本會感謝該會之邀請並將探究在本澳進行相關研究的可行性。 **PL**

O CC, a convite do Conselho de Consumidores de Hong Kong, participou no seminário sobre a promoção do consumo sustentável na Ásia por ele organizado. O Secretário para o Ambiente do Governo da Região Administrativa Especial de Hong Kong (Secretary for the Environment), Wong Kam-sing, presidiu a cerimónia de abertura e proferiu um discurso. Foram convidados ao seminário os representantes do governo, especialistas e personalidades do sector de comércio locais e de vários regiões e países como o Interior da China, Taiwan e a Austrália. Os participantes debateram-se sobre as questões da tendência do desenvolvimento do consumo sustentável no contexto internacional, da participação das associações profissionais nesta matéria, do papel do governo e desafios a enfrentar na promoção das políticas relativas ao desenvolvimento do consumo sustentável, da articulação do sector de comércio com as ditas políticas e da educação do consumidor nesta área.

O Programa das Nações Unidas para o Meio Ambiente definiu em 1994 o conceito sobre o

consumo e produção sustentável. Entende-se por consumo sustentável “o uso de serviços e produtos relacionados que respondem às necessidades básicas e trazem uma melhor qualidade de vida ao mesmo tempo que minimizam o uso de recursos naturais e materiais tóxicos, bem como as emissões de resíduos e poluentes ao longo do ciclo de vida do serviço ou do produto, de forma a não comprometer as necessidades das futuras gerações”.

Hoje em dia, o consumo sustentável é uma das prioridades nos trabalhos na área de defesa do consumidor, como o Décimo Terceiro Plano Quinquenal Nacional definiu o objectivo de ser “verde” e amigável ao ambiente. O CC está convicto de que a promoção do consumo sustentável pode contribuir para melhorar a qualidade da vida dos cidadãos e para o posicionamento de Macau como centro mundial de turismo e lazer. O Conselho de Consumidores de Hong Kong convidou ainda o CC a participar nuns estudos sobre o desenvolvimento do consumo sustentável, no sentido de recolher dados em Hong Kong, Macau e outras regiões asiáticas para a análise comparativa. O CC manifestou agradecimentos pelo convite e irá estudar a viabilidade da realização dos citados estudos em Macau. **PL**